



# Txiv yog Leejtwg thiab Menyuam Nrog Leejtwg Nyob

Paternity and Child Custody

## Ua li cas thiaj paub leej txiv yog leejtwg?

“Paternity” txhais tias leejtwg yog leej txiv ntawm tus menyuam raws li kevcai. Yog leej niam thiab txiv tsis tau sib yuav thaum yug tus menyuam, tsis tau muaj leej txiv raws li kevcai txog thaum tsim kom muaj hais tias yog leej txiv tiag. Nws muaj ob txoj kev tsim kom paub tias yog leej txiv tiag.

### 1. Leem Tias Yog Niam/Txiv (ROP)

Leej niam thiab leej txiv kos npe lav tias tus txiv neej yog tus menyuam leej txiv. Koj siv daim ntawv ROP. Koj muab daim ntawv no tom tsev kho mob thaum yug tus menyuam lossis tim lub nroog lub hoobkas yug nyiaj hli rau menyuam. Koj kuj hu tau rau Minnesota Department of Health ntawm (651) 201-5970 thiab nug kom muab daim ntawv rau koj.

Thaum ua daim ntawv ROP tas, luam xa “fax” mus rau  
(651) 215-5834 lossis xa mus rau:

Minnesota Department of Health  
Office of Vital Records  
PO Box 64499  
St. Paul, MN 55164-0499



Daim ntawv ROP tsuas siv tau yog tias xa mus rau lub Department of Health xwb. Yog leej niam tsis yuav lwm tus, thiab leej niam thiab leej txiv puav leej muaj 18 xyoo lawm, daim ntawv lees yog leej txiv xauv li no. Ua daim ntawv ROP thaum twg los tau. Koj tsis toobkas ib tug kws lij choj tabsis yog ua tau, nrog ib tug tham ua ntej koj kos npe, nug seb nws puas yuav ua cas rau cov cai koj muaj.

Tsev hais plaub siv tau daim ntawv ROP los teem nyiaj hli yug menyuam. Nws **tsis** yog cia li muab **ib txoj cai** rau leej txiv kom tau tus menyuam los nrog nws nyob lossis tau xyuas tus menyuam. Tabsis nws **muab** txoj cai rau nws los **hais kom lub tsev hais plaub** cia tus menyuam nrog nws nyob lossis muab sijhawm rau nws mus xyuas tus menyuam.

Leej niam lossis tus txiv neej uas xee daim ntawv ROP tshem tawm tau daim ntawv ROP tsis pub dhau 60 hnub tom qab muab xa mus. Koj yuav tsum sau ntawv ua qhov no! Nws muaj ib daim ntawv tshwj xeeb koj yuav tsum siv los tshem tawv daim ntawv ROP. Mus muab daim ntawv no tim Department of Health. Ua tas muab rau lawv thiaj siv tau. Siv tib qho chaw nyob thiab tus fax naj npawb saum toj. Tom qab 60 hnub lawm, koj tsuas tshem tawm tau daim ntawv ROP yog koj mus hauv tsev hais plaub xwb. Koj yuav tsum muaj povthawj tias tus txiv neej no tsis yog leej txiv. Nws muaj sijhawm xaus ua qhov no. Ua kom tsuag tsuag!

**Nco Cia:** Txawm yog tias neb ib tug tshem tawm daim ntawv ROP no lawm, los nws tsis yog xaus li no. Leej niam lossis tus lees yog leej txiv yeej tseem hais tau kom tsev hais plaub tsim kom muaj seb puas yog leej txiv, menuam nrog leejtwg nyob, thiab sijhawm niam/txiv xyuas tus menuam.

## 2. Tsev Hais Plaub Txim Seb Leejtwg yog Txiv

Tej zaum lub tsev hais plaub yuav tau txaiv txim seb leej txiv yog leejtwg. Tej zaum leej niam/txiv yuav tsis xav xee daim ntawv ROP, lossis muaj tshaj ib tug txiv neeg lees nws yog leej txiv, lossis leej niam yuav lwm tus thaum yug tus menuam los. Lub tsev hais plaub saib cov povthawj, nrog rau kuaj ntshav thiab leej niam txoj kev sib nraug zoo nrog tus hais tias nws yog leej txiv. Koj hais tau kom kuaj ntshav, tabsis tsis tas koj YUAV TSUM tau kuaj es thiaj tsim kom muaj tias yog leej txiv.

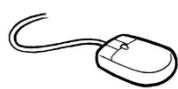
Yog leej niam thiab txiv sib yuav lawm, txoj kevcai tsuas xav tias tus txiv yog tus menuam leej txiv. Yog tus txiv lossis tus pojniam xav ua ntawv hauv tsev hais plaub tias tus txiv tsis yog tus menuam leej txiv, ces, feem ntau rooij plaub, nkawv yuav tsum pib ua ntej tus menuam muaj 3 xyoo.



### Tus kws lij choj hauv lub nroog pab kuv puas tau?

- Yog tus menuam nrog koj nyob, koj hais tau kom lub nroog tus kws lij choj ua ntawv tsim kom muaj seb puas yog leej txiv, thiab pab them nyiaj hli yug tus menuam thiab nqi kho mob. Yog koj yog tus leej niam/txiv uas tus menuam tsis nrog nyob tabsis xav ua ntaub ntawv los tsim kom muaj tias yog leej txiv, xws li ib tug leej txiv tsis tau muaj pojniam, feem ntau lub nroog yuav pab koj. Tej zaum koj yuav tiv nqi nyiaj hli yug menuam yog tias thaum twg tsim kom muaj tias koj yog leej txiv lawm.
- Lub nroog tus kws lij choj **tsis** hais cov plaub txog menuam nrog leejtwg nyob lossis sijhawm niam/txiv xyuas tau menuam.
- Ib tug niam/txiv uas tau nyiaj tsawg hais tau kom tsev hais plaub muab ib tug kws lij choj pab rooij plaub tsim kom muaj seb puas yog leej txiv. Tabsis tsuas yog pab hais seb puas yog leej txiv xwb. Yog twb tsim muaj tias yog leej txiv lawm, lossis koj twb xee daim ntawv ROP lawm, thiab koj toobkas kev pab seb menuam yuav nrog leejtwg nyob lossis sijhawm niam/txiv xyuas menuam, hu rau koj lub hoobkas kevcai lij choj legal aid ntawm 1-(877) 696-6529 lossis lub hoobkas kws lij choj pab dawb kom pab koj.

Koj [nrhiav tau ntawv](#) (*Ius Askv xwb*) los sau koj tus kheej yog koj tsis muaj ib tug kws lij choj. Lub xeev lub vas sab muaj cov ntawv txog seb menuam nrog leejtwg nyob thiab sijhawm niam/txiv xyuas menuam.



- Mus rau [www.mncourts.gov](http://www.mncourts.gov)
- Nias rau *Get Forms* saum toj
- Nias rau *Child Custody / Parenting Time*
- Nias rau cov ntawv lossis pob ntawv koj toojcas

**Nco Cia:** Nws muaj NTAU daim ntawv. Tej zaum yuav totaub nyuab ces yog koj paub tsis tseeb tias koj toobkas daim twg, nias rau [Help Topics Homepage](#), rov nias dua rau *Child Custody / Parenting Time* thiab nyeem cov lus qhia nyob ntawm qhov sau qhia (*Overview, FAQs, Forms etc.*).

## Vim li cas hos tseem ceeb tsim kom paub leej txiv yog leejtwg?

Yuav tsum tsim kom paub tias leej txiv yog leejtwg es tsev hais plaub thiab paub muab cai rau leej txiv thiab cov menuam.

- Leej txiv tsis muaj txoj **cai** kom tus menuam nrog nws nyob lossis xyuas tus menuam kom txog thaum tsim muaj tias nws yog leej txiv tiag
- Tus menuam **muaj txoj cai** tau nyiaj hli yug nws. Yog tsis paub tias leej txiv yog leejtwg hais tsis tau kom them nyiaj hli yug menuam. Ib tug menuam muaj feem tau nyiaj hli yug kom txog 18 xyoo (20 xyoo yog tseen kawm ntawv nyob high school). Kev them nyiaj yug muaj them isalas kho mob, nqi kuaj mob, thiab nqi zov menuam.



Saib peb daim ntawv qhia tseeb [Tau Nyiaj Hli Yug Menuam](#).

Thaum tsev hais plaub xub teem nyiaj hli yug menuam, tej zaum leej txiv yuav tau them tus nqi yug tus menuam, nyiaj hli yug menuam yav tas los thiab lossis MFIP cov kev pab.

- Yog leej txiv tas sim neej lawm, tus menuam muaj cai los txais leej txiv cov ntiag tug. Tus menuam muaj feem tau tej yam kev pab, xws li nyiaj Social Security, yog tias leej txiv tau txais lawv lossis yog nws tas sim neej lawm.

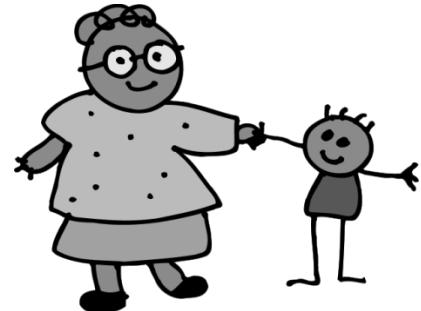
## Teem Seb Menuam Nrog Leejtwg Nyob thiab Sijhawm Niam/Txiv Xyuas Menuam Li Cas?

- Yog niam txiv tsis sib yuav thaum tus menuam yug, ces leej niam tib leeg tau tus menuam raws txoj kevcai thiab nrog nws nyob kom txog thaum tsev hais plaub txiav txim lwm yam.
- Yog muaj rooj plaub tsim seb leejtwg yog leej txiv, lub tsev hais plaub yuav txiav txim seb menuam nrog leejtwg nyob, nyiaj hli yug menuam thiab sijhawm niam/txiv xyuas menuam uas yuav zoo tshaj rau tus menuam, tib yam li thaum sij nrauj.
- Leej txiv tsis muaj cai tau tus menuam los nrog nws nyob lossis sijhawm niam/txiv xyuas menuam yog nws tsis mus hais tom hauv tsev hais plaub. Qhov no muaj tseeb txawm tias nws xee daim ntawv ROP lawm. Niam thiab txiv sib tham haum tias menuam nrog leejtwg nyob thiab/lossis sijhawm niam/txiv xyuas menuam es tsis tas mus hais hauv tsev hais plaub los tau, tabsis nkawv txoj kev sib tham haum yuav tsis muaj nyob rau hauv kevcai yog tsev hais plaub tsis tau txiav txim li ntawm.

- Yog twb muaj daim ntawv ROP thiab tsis muaj rooj plaub hais tias leej txiv yog leej twg, leej txiv yuav tsum ua ib daim ntawv tuaj hauv tsev hais plaub thiaj li tau tus menuam los nrog nws nyob thiab sijhawm xyuas tus menuam. Yog niam thiab txiv hais tsis sib haum txog tus menuam yuav nrog leejtwg nyob thiab sijhawm xyuas tus menuam, lub tsev hais plaub mam li txiav txim seb qhov twg zoo tshaj rau tus menuam.
- Yog muaj daim ntawv ROP, thiab niam thiab txiv muaj rooj plaub sib ceg/ntaus, tej zaum lub tsev hais plaub yuav kam muaj sijhawm rau leej txiv xyuas tus menuam ib ntus nyob rau hauv Daim Ntawv Tiv Thai (OFP).
- Yog leej niam thiab txiv sib yuav thiab tom qab ho sib nrauj lossis ua ntawv sib cais, lub tsev hais plaub mam li txiav txim seb menuam nrog leejtwg nyob thiab sijhawm niam/txiv xyuas menuam ntawm rooj plaub sib nrauj lossis sib cais.

### Muaj pestsawg yam “custody,” leejtwg tau menuam?

- **Legal custody** txhais tias muaj txoj cai los txiav txim rau tej yam tseem ceeb rau tus menuam, xws li tsev kawm ntawv, kuaj/kho mob, thiab kev ntseeg/kab lis kevcai. Ib tug neeg (niam lossis txiv) lossis sib koom tes (niam thiab txiv tibsi) ua tau legal custody.
- **Joint legal custody** txhais tias niam thiab txiv muaj cai zoo ib yam thiab luag haujlwm los txiav txim rau cov kev tseem ceeb no. Yog leej niam thiab txiv sib koom joint custody, nkawv yuav tsum hais kom sib haum thaum yuav txiav txim siab rau tej yam tseem ceeb.
- **Physical custody and residence** txhais tias nrog tus menuam nyob thiab tu thiab tshwj tus menuam txhua hnub. Tus menuam nrog leej niam/txiv nyob xwb los tau txawm tias ob leeg sib koom joint legal custoday.
- **Joint physical custody** txhais tias tus menuam sib faib sijhawm nrog niam thiab txiv nyob. Lub sijhawm tsis tas yuav sib npaug zos thiaj yog “sib koom” joint physical custody. Sijhawm xyuas menuam yog qhov yuav los tswj seb tus menuam siv sijhawm npaum li cas nrog leej niam thiab txiv.



### Txiav txim siab leejtwg tau menuam li cas?

Yog leej niam thiab txiv puas leej xav tau tus menuam, lub tsev hais plaub muab cov lus hauv qab no los saib seb qhov twg yog qhov **zoo tshaj rau tus menuam**. Cov no yog:

1. Tus menuam cev nqaij daim ntawv, kev zoo siab/nyuaj siab, kab lis kev cai, kev ntseeg, thiab lwm yam kev xav tau. Niam thiab txiv tej kev npaj rau tus menuam yuav hloov tus menuam cov kev xav tau li cas thiab tus menuam kev loj hlob?

2. Tus menuam puas muaj kev mob tshwj xeeb, puas siab ntsws, lossis kev kawm ntaww uas toobkas kom niam txiv nrhiav kev pab tswj xeeb lossis kev pab cuam?
3. Tus menuam xav tau abtsi? Tej zaum tsev hais plaub yuav muab qhov tus menuam nyiam los xav thiab yog tsev hais plaub pom tau tias tus menuam muaj peev xwm, muaj hnub nyoog txaus, thiab paub tab txaus los txiav txim siab.

**Nco Cia:** Tej zaum koj tus menuam yuav teev lus tsis tau ntawm rooj plaub sib foob muaj yeej muaj swb. Ceevfab thaum tham nrog koj tus menuam txog rooj plaub. Nws tsis yog ib qho zoo yog cov menuam raug khuam nyob nruab nrab ntawm niam thiab txiv cov teebmeem. Nyob rau tej rooj plaub, tsev hais plaub muab ib tug neeg kawm tawm los nrog koj tus menuam tham txog nws tej kev xav thiab nyiam.

4. Puas tau muaj kev sib ceg/ntaus hauv niam/txiv tsev lossis tus nws neeg nws nrog uake? Qhia kom ntxaws tias ua li cas, thiab nws puas yuav cuab tshuam txoj kev ua niam/txiv rau tus menuam lossis tus menuam kev ruaj ntseg lossis kev xav tau?

5. Leej niam/txiv puas muaj kev mob rau lub cev, puas siab ntsws, quav dej quav cawv, yeej tshuaj uas yuav cuab tshuam tus menuam kev ruaj ntseg lossis kev loj hlob?

6. Leej niam/txiv tu tus menuam li cas yav dhau los.

7. Txoj kev txaus siab thiab peev xwm los ntawm leej niam/txiv los tu tus menuam. Leej niam/txiv yuav pab tus menuam li cas txog kev loj hlob, kev zoo siab/nyuaj siab, kev ntseeg, thiab kab lis kevcia raws li nws toobkas? Leej niam/txiv puas yuav ua taus ntev mus thiab ua raws li sijhawm teem xyuas menuam?



8. Tej kev hloov hauv tsev, tsev kawm ntaww thiab lub zej zos puas yuav cuab tshuam tus menuam kev noj qab nyob zoo thiab loj hlob?
9. Txoj kev sib raug zoo ntawm tus menuam nrog leej niam thiab txiv, nus/vivncaus, thiab lwm tus uas tseem ceeb rau tus menuam. Yog tus menuam nyob raws li hais, puas yuav cuab tshuam tej kev sib raug zoo no?
10. Feem ntau, zoo dua yog cia tus menuam siv sijhawm nrog leej niam thiab txiv kom ntau li ntau tau. Lub tsev hais plaub muab qhov no los saib thiab kuj saib tias yog siv sijhawm tsawg dua nrog leej niam/txiv puas yuav tsis zoo rau tus menuam li cas?
11. Leej niam/txiv puas yuav pab kom tus menuam ntsib leej niam/txiv tom ub kom ntau li ntau tau? (tsuas yog thaum tsev neeg muaj kev sib ceb/ntaus – saib #4)
12. Niam thiab txiv puav leej muaj txoj kev txaus siab thiab peev xwm los koom tes tu tus menuam. Niam thiab txiv sib qhia lus/ntaww tseem ceeb puas tau? Nkawv cais puas tau tus menuam ntawm nkawv tej teebmeem? Nkawv puas muaj cov kev zoo los kho tej teebmeem loj txog tus menuam?

**Lub tsev hais plaub yuav tsum sau ntawv txog txhua yam lawv nrhiav tau txog cov no.** Lub tsev hais plaub yuav tsum qhia tias lawv txiav txim qhov zoo tshaj rau tus menuam li cas. Lub tsev hais plaub tsis saib niam txiv cov cwjpwm yog tias nws tsis cuab tshuam nkawv txoj kev sib raug zoo nrog tus menuam.

### **Hloov qhov tus menuam nrog leejtwg puas tau?**

Tau. Lub tsev hais plaub hloov tau qhov leejtwg tau menuam yog tias muaj abtsi hloov rau tus menuam lossis leej niam/txiv, thiab yuav tsum ua daim ntawv txiav txim tshiab rau qhov zoo tshaj plaws rau tus menuam. **Lub tsev hais plaub tsuas saib tej yam muaj tseeb uas hloov txij thaum qhov txiav txim qub lossis tej yam muaj tseeb tsis paub thaum txiav txim thawj zaug.** Lub tsev hais plaub tsuas hloov tau kev rau menuam thaum:

- Niam thiab txiv ob leeg pom zoo hloov lossis
- Tus niam/txiv uas tus menuam nrog nyob tau cia tus menuam los nyob nrog tus niam/txiv tom ub nyob lawm lossis
- Tus menuam lub tsev tamsim no muaj teeb meem rau nws cev nqaij daim tawv lossis kev zoo sib/nyuaj siab, lossis kev loj hlob, thiab hloov chaw nyob yuav muaj teebmeem tsawg dua li cia nws nyob hauv ib lub tsev tsis ruaj ntseg lossis
- Tus niam/txiv nrog tus menuam nyob nug lub tsev hais plaub kom kam tus menuam nrog nws tsiv mus rau lwm lub xeev thiab tsev hais plaub hais tias tsis kam – tabsis leej niam/txiv cia li tsiv lawm.



Yuav hloov qhov leejtwg tau menuam, leej niam/txiv yuav tsum tuaj ua ib daim ntawv hauv tsev hais plaub. Leej niam/txiv yuav tsum muaj tim khawv, ntawv lav tsa tes lossis lwm yam ntaub ntawv qhia tau tias yeej muaj ib yam saum toj sauv thiaj li hloov tau qhov leejtwg tau menuam.

**Nco Cia:** Leej niam/txiv yuav tsum tos 1 xyoo thaum txiav txim tias leejtwg tau menuam es mam li nug kev hloov. Yog muaj ib daim ntawv xav hloov abtsi, leej niam/txiv yuav tau tos 2 xyoo ntawm lub sijhawm thaum daim ntawv txiav txim mam li thov tau kev hloov. Txawm yog tias kam los tsis kam ua daim ntawv thov hloov.

Tabsis **tsis siv** cov sijhawm teem no yog tias:

1. Leej niam/txiv txhob txwm tsis pub tus niam/txiv tom ub xyuas tus menuam ntau ntau zaus, lossis
2. Tus menuam lub tsev tam sim no muaj xwm txheej rau lawv.

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevciai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevciai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2024 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.